



*Istuntoasiakirja*

**B8-1258/2015 }  
B8-1261/2015 }  
B8-1264/2015 }  
B8-1265/2015 }  
B8-1270/2015 }  
B8-1272/2015 } RC1**

25.11.2015

# **YHTEINEN PÄÄTÖSLAUSELMAESITYS**

työjärjestyksen 135 artiklan 5 kohdan ja 123 artiklan 4 kohdan mukaisesti

joka korvaa seuraavat poliittisten ryhmien jättämät päätöslauselmaesitykset:

Verts/ALE (B8-1258/2015)

EFDD (B8-1261/2015)

ECR (B8-1264/2015)

PPE (B8-1265/2015)

ALDE (B8-1270/2015)

S&D (B8-1272/2015)

Afganistanista ja erityisesti Zabulin maakunnassa tehdyistä murhista  
(2015/2968(RSP))

**Cristian Dan Preda, Tomáš Zdechovský, Elmar Brok, Arnaud Danjean,  
Andrzej Grzyb, Davor Ivo Stier, Andrej Plenković, Patricija Šulin,  
József Nagy, Eduard Kukan, Bogdan Brunon Wenta, Milan Zver,  
Jarosław Wałęsa, Giovanni La Via, Jiří Pospíšil, Joachim Zeller,  
Ivan Štefanec, Pavel Svoboda, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz,  
Ildikó Gáll-Pelcz, Andrey Kovatchev, Tunne Kelam, Michaela Šojdrová,  
Tadeusz Zwiefka, Jaromír Štětina, Lefteris Christoforou, Jeroen Lenaers,  
Luděk Niedermayer, Marijana Petir, Dubravka Šuica, Adam Szejnfeld,  
Therese Comodini Cachia, Inese Vaidere, Brian Hayes, Stanislav Polčák,  
Claude Rolin, Ivana Maletić, Ramón Luis Valcárcel Siso, László Tőkés,**

RC\1079763FI.doc

PE571.082v01-00 }  
PE571.085v01-00 }  
PE571.088v01-00 }  
PE571.089v01-00 }  
PE571.094v01-00 }  
PE571.096v01-00 } RC1

**Roberta Metsola, Thomas Mann**

PPE-ryhmän puolesta

**Pier Antonio Panzeri, Victor Boștinaru, Knut Fleckenstein, Richard Howitt, Elena Valenciano, Maria Arena, Eric Andrieu, Hugues Bayet, Brando Benifei, Goffredo Maria Bettini, José Blanco López, Biljana Borzan, Nicola Caputo, Caterina Chinnici, Miriam Dalli, Viorica Dăncilă, Isabella De Monte, Damian Drăghici, Monika Flašíková Beňová, Doru-Claudian Frunzuliță, Enrico Gasbarra, Neena Gill, Maria Grapini, Cătălin Sorin Ivan, Liisa Jaakonsaari, Afzal Khan, Jeppe Kofod, Miapetra Kumpula-Natri, Javi López, Krystyna Łybacka, Andrejs Mamikins, Sorin Moisă, Alessia Maria Mosca, Victor Negrescu, Momchil Nekov, Norbert Neuser, Vincent Peillon, Tonino Picula, Miroslav Poche, Liliana Rodrigues, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Daciana Octavia Sârbu, Monika Smolková, Renato Soru, Tibor Szanyi, Claudia Tapardel, Marc Tarabella, Patrizia Toia, István Ujhelyi, Julie Ward, Pina Picierno**

S&D-ryhmän puolesta

**Charles Tannock, Mark Demesmaeker, Raffaele Fitto, Beatrix von Storch, Angel Dzhambazki, Karol Karski, Ryszard Antoni Legutko, Anna Elżbieta Fotyga, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba, Geoffrey Van Orden, Branislav Škripek, Jana Žitňanská**

ECR-ryhmän puolesta

**Petras Auštrevičius, Marietje Schaake, Dita Charanzová, Izaskun Bilbao Barandica, Filiz Hyusmenova, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Ramon Tremosa i Balcells, Juan Carlos Girauta Vidal, Ilhan Kyuchyuk, Beatriz Becerra Basterrechea, Nedzhmi Ali, Philippe De Backer, Marielle de Sarnez, Martina Dlabajová, Fredrick Federley, Nathalie Griesbeck, Marian Harkin, Ivan Jakovčić, Petr Ježek, Louis Michel, Javier Nart, Urmas Paet, Jozo Radoš, Frédérique Ries, Robert Rochefort, Pavel Telička, Johannes Cornelis van Baalen, Hilde Vautmans, Cecilia Wikström, Valentinas Mazuronis**

ALDE-ryhmän puolesta

**Bodil Valero, Eva Joly, Heidi Hautala, Maria Heubuch, Igor Šoltes, Davor Škrlec, Jean Lambert**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

**Ignazio Corrao, Fabio Massimo Castaldo, Piernicola Pedicini**

EFDD-ryhmän puolesta

**Euroopan parlamentin päätöslauselma Afganistanista ja erityisesti Zabulin maakunnassa tehdyistä murhista (2015/2968(RSP))**

*Euroopan parlamentti, joka*

- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2011 antamansa päätöslauselman naisten tilanteesta Afganistanissa ja Pakistanissa<sup>1</sup> ja 13. kesäkuuta 2013 antamansa päätöslauselman EU:n ja Afganistanin kumppanuutta ja kehitystä koskevaan yhteistyösopimukseen liittyvistä neuvotteluista<sup>2</sup>,
- ottaa huomioon ihmisoikeuksien puolustajia Afganistanissa koskevan EU:n paikallisen strategian vuonna 2014,
- ottaa huomioon Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2210 (2015) ja YK:n avustusoperaatiota Afganistanissa (UNAMA) koskevan toimeksiannon,
- ottaa huomioon 20. heinäkuuta 2015 annetut neuvoston päätelmät Afganistanista,
- ottaa huomioon naisia, rauhaa ja turvallisuutta koskevan kansallisen toimintaohjelman (YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1325) täytäntöönpanosta ja tukemisesta 20. syyskuuta 2015 järjestetyn konferenssin,
- ottaa huomioon elokuussa 2015 julkaistun UNAMAA käsittelevän YK:n ihmisoikeusvaltuutetun toimiston puolivuotisraportin siviilien suojelemisesta aseellisissa konflikteissa Afganistanissa vuonna 2015,
- ottaa huomioon 26. lokakuuta 2015 annetut neuvoston päätelmät Afganistanista,
- ottaa huomioon 11. marraskuuta 2015 annetun YK:n tarkkailuvaltuuskunnan lausunnon, jossa tuomitaan panttivankeina Zabulissa olleiden seitsemän siviilin järjetön murha,
- ottaa huomioon työjärjestyksen 135 artiklan 5 kohdan ja 123 artiklan 4 kohdan,
- A. toteaa, että huolestuneisuus etnisten ja uskonnollisten ryhmien vainosta Afganistanissa on lisääntymässä, koska sieppauksia ja hyökkäyksiä on kuukausien ajan kohdistunut hazarayhteisöön, jota pidetään maan kolmanneksi suurimpana etnisenä ryhmänä ja ainoana, joka on pääasiallisesti šiialainen;
- B. toteaa, että seitsemän siviiliä siepattiin lokakuussa 2015 ja teloitettiin 6.–8. marraskuuta Arghandabin piirissä ja että sieltä on tullut tietoja kahden hallitusta vastustavan kilpailevan ryhmän välisistä aseellisista yhteenotoista;

<sup>1</sup> EUVL C 168E, 14.6.2013, s. 119.

<sup>2</sup> Hyväksytyt tekstit, P7\_TA(2013)0282.

- C. toteaa, että suurimmaksi osaksi šiialaisista koostuva hazaraväestö on yksi etnisistä ryhmistä, jotka tunnustetaan Afganistanin uudessa perustuslaissa;
- D. toteaa, että 21. marraskuuta 2015 jopa 30 hazarasta koostuvan ryhmän kimppuun hyökättiin asein sen matkustaessa eteläisellä moottoritieellä; ottaa huomioon, että muut matkustajat pelastivat ainakin viisi muuta linja-autossa Kabuliin matkustavaa hazaraa, sillä he auttoivat salaamaan näiden henkilöllisyyden, kun kapinalliset pysäyttivät linja-auton;
- E. toteaa, että Zabulin murhat korostavat hazaroihin kohdistuvia erityisiä vaaroja; toteaa, että linja-autossa matkustavia hazaroita on erotettu muista matkustajista, siepattu ja joissakin tapauksissa surmattu lukuisten välikohtausten yhteydessä viimeksi kuluneiden kahden vuoden aikana;
- F. toteaa, että surmat korostavat jatkuvaa terrorismin uhkaa, jota siviileille aiheuttavat taleban ja siitä irtautuneet ryhmät, joista jotkut ovat tietojen mukaan vannoneet uskollisuutta Da'eshille;
- G. toteaa, että Euroopan unioni on tukenut jatkuvasti Afganistanin jälleenrakentamista ja kehittämistä vuodesta 2002 lähtien ja se on sitoutunut tukemaan rauhanomaista, vakaata ja turvallista Afganistania;
- H. toteaa, että Afganistanin poliisivoimien kouluttamisen tueksi vuonna 2007 käynnistetty EUPOL-operaatio auttaa rangaistus- ja oikeusjärjestelmän perustamisessa Afganistanin hallinnon alaisuuteen; toteaa, että neuvosto päätti joulukuussa 2014 jatkaa operaatiota 31. joulukuuta 2016 saakka;
- I. toteaa, että kansainvälisten turvallisuusjoukkojen (ISAF) operaatio päättyi vuoden 2014 lopussa; ottaa huomioon, että uusi tukioperaatio (Resolute Support Mission) käynnistettiin tammikuussa 2015 jatkamaan Afganistanin turvallisuusjoukkojen ja instituutioiden kouluttamista, neuvontaa ja tukemista;
- J. katsoo, että siviilien murhat sekä siviilien ottaminen panttivangeiksi ovat vakavia kansainvälisen humanitaarisen oikeuden loukkauksia, joista kaikkia aseellisen konfliktin osapuolia – kaikki hallitusta vastustavat ryhmät mukaan luettuina – vaaditaan pidättämään;
- K. toteaa, että kaikkialla Afganistanissa turvallisuus aiheuttaa edelleen vakavaa huolta talebanin toteuttamien terrori-iskujen vuoksi;
- L. toteaa, että oheisvahinkoja sattuu edelleen ja niiden seurauksena menehtyy suuria määriä viattomia siviilejä, humanitaarista henkilöstöä ja jopa rauhanturvaoperaatioiden joukkojen jäseniä;

- M. ottaa huomioon, että al-Qaidan johtajan al-Zawahirin äskettäin Da'eshin taistelijoille esittämä kehoitus käydä sotaa kansainvälistä liittoumaa vastaan lisää entisestään Afganistanissa oleviin Naton joukkoihin ja maan turvallisuuteen kohdistuvaa uhkaa;
1. tuomitsee jyrkästi seitsemän hazarin (kaksi naista, neljä miestä ja pieni tyttö) barbaarisen murhan ja mestaamisen Pakistanin rajalla Kaakkois-Afganistanissa sijaitsevassa Zabulin maakunnassa;
  2. tuomitsee afganistanilaisia siviilejä, Afganistanin kansallisia puolustus- ja turvallisuusjoukkoja, demokraattisia instituutioita ja kansalaisyhteiskuntaa vastaan tehdyt talebanin, al-Qaidan, Da'eshin ja muiden terroristiryhmien hyökkäykset, jotka aiheuttavat valtavan määrän ihmishenkien menetyksiä; korostaa, että talebanin ja Da'eshin terroristien väkivallalle erityisen haavoittuvaisen hazarayhteisön suojelemisen olisi oltava Afganistanin hallituksen prioriteetti;
  3. esittää suruvalittelunsa läheisiään menettäneille perheille ja erityisesti hazarayhteisöön äskettäin kohdistuneiden kauhistuttavien surmatöiden uhrien perheille;
  4. kehottaa tukemaan Afganistanin viranomaisia toteuttamaan nopeita ja asianmukaisia toimia, joilla varmistetaan, että viattomien siviilien murhaajat saadaan oikeuden eteen ja tuetaan oikeusvaltion vakiinnuttamista maassa;
  5. kehottaa Afganistanin viranomaisia varmistamaan, että vakaviin ihmisoikeusloukkauksiin syyllistyneet turvallisuusjoukkojen jäsenet, mukaan luettuina ne, jotka ovat vastuussa väärinkäytöksiin syyllistyneiden joukkojen komentamisesta, tutkitaan uskottavasti ja puolueettomasti ja heitä rangaistaan tai heidät asetetaan tarvittaessa syytteeseen;
  6. katsoo, että siviilipanttivankien, naiset ja lapset mukaan luettuina, murhia on pidettävä sotarikoksina; korostaa, että kansainvälinen humanitaarinen oikeus kieltää viattomien siviilien murhaamisen; muistuttaa, että konfliktin kaikkien osapuolten, irtaantuneet ryhmät mukaan luettuina, on noudatettava tätä oikeutta;
  7. ilmaisee syvän huolestuneisuutensa vakavasta turvallisuustilanteesta, väkivallan jatkuvasta kasvusta, kuolouhrien jyrkkään nousuun johtaneista terroriteoista ja jatkuvista uhista väestölle, jonka on pakko elää pahenevassa pelon ja pelottelun ilmapiirissä;
  8. katsoo, että kansallinen turvallisuus on Afganistanin sosiaalisen ja taloudellisen kehityksen, poliittisen vakauden ja tulevaisuuden olennainen perusta;
  9. kehottaa Afganistanin hallitusta tehostamaan yhteistyötä Pakistanin hallituksen kanssa; korostaa, että entistä tiiviimpi yhteistyö turvallisuus- ja hallintoasioissa olisi molemmille edullista ja edistäisi rauhaa ja vakautta alueella;
  10. kehottaa jäsenvaltioita ja Euroopan ulkosuhdehallintoa (EUH) olemaan edelleen täysin sitoutunut Afganistaniin ja tukemaan sen hallitusta taistelussa kapinallisia vastaan;

11. toistaa sitoutuneensa kaikkiin toimiin Afganistanin vapauttamiseksi terrorismista ja ääriliikkeistä ja katsoo, että tällaiset toimet ovat elintärkeitä alueelliselle ja globaalille turvallisuudelle, jotta voidaan rakentaa osallistava, vakaa, demokraattinen ja entistä vauraampi maa;
12. on edelleen sitoutunut tukemaan Afganistanin hallitusta sen pyrkimyksissä toteuttaa keskeisiä uudistuksia, parantaa entisestään hallintoa ja oikeusvaltion toimintaa, edistää ihmisoikeuksien kunnioittamista, naisten oikeudet mukaan luettuina, torjua korruptiota, toteuttaa huumeiden vastaisia toimia, parantaa julkisen talouden kestävyyttä ja edistää osallistavaa talouskasvua; panee merkille presidentti Ashraf Ghanin pyrkimyksen tehdä korruption torjunnasta yksi hänen prioriteeteistaan;
13. toistaa tukensa Afganistanin hallitukselle ja sen kansalle tässä kriittisessä vaiheessa; pyytää kiinnittämään huomiota Afganistanin puolustus- ja turvallisuusjoukkojen kärsimiin tappioihin ISAF-operaation päätyttyä vuoden 2014 lopussa; kehottaa hallitusta jatkamaan toimia puolustus- ja turvallisuusjoukkojen tehon ja toiminnallisen tehokkuuden lisäämiseksi, jotta väestölle voidaan yleisesti tarjota turvallisuutta ja vakautta;
14. on edelleen hyvin huolestunut ihmisoikeus- ja turvallisuustilanteen heikkenemisestä Afganistanissa ja erityisesti vaikutuksista, joita tästä voi aiheutua naisten oikeuksille, uskonnollisille ja etnisille vähemmistöille, ihmisoikeuksien puolustajille ja toimittajille;
15. palauttaa mieliin naisiin kohdistuvan väkivallan poistamista koskevan merkittävän lain vuodelta 2009 ja vetoaa viranomaisiin, jotta ne kohdistavat enemmän huomiota ja varoja uhattujen tai hyökkäysten kohteena olevien ihmisoikeuksien puolustajien suojelemiseen;
16. kehottaa Afganistanin hallitusta hyväksymään Afganistanin kansallista toimintasuunnitelmaa nro 1325 koskevan täytäntöönpanosuunnitelman, johon sisällytetään vaatimus naisten täysimääräisestä osallistumisesta rauhanneuvotteluiden kaikkiin vaiheisiin;
17. palauttaa mieliin Afganistanin hallituksen kansainväliselle yhteisölle tekemät sitoumukset, jotka koskevat etnisten, kielellisten, uskonnollisten ja muiden vähemmistöjen suojelua ja oikeuksia;
18. tuomitsee jyrkästi Kunduzissa äskettäin tehdyt talebanin iskut, joissa kuoli siviiliväestöä ja Afganistanin kansallisten puolustus- ja turvallisuusjoukkojen jäseniä; kannattaa riippumattoman tutkimuksen tekemistä Lääkärit ilman rajoja -järjestön sairaalaan Kunduzissa tehdystä iskusta ja kehottaa kunnioittamaan sairaaloiden ja lääkintätilojen puolueettomuutta;
19. muistuttaa, että on erittäin tärkeää, että Afganistanin hallitus ja kaikki kumppanit alueella pyrkivät uskottavasti lopettamaan konfliktin ja varmistamaan ympäristön

RC\1079763FI.doc

PE571.082v01-00 }  
PE571.085v01-00 }  
PE571.088v01-00 }  
PE571.089v01-00 }  
PE571.094v01-00 }  
PE571.096v01-00 } RC1

vakauden; muistuttaa, että afganistanilaisten johtama ja heidän omakseen kokema rauhanprosessi on edelleen kaikenlaisen kestävä ja pitkäaikaisen ratkaisun ennakkoehto;

20. suhtautuu myönteisesti päätökseen järjestää Afganistania käsittelevä kattava ministerikokous Brysselissä vuonna 2016 osoituksena kansainvälisen yhteisön jatkuvasta sitoutumisesta maan vakauteen ja kehittämiseen; toivoo, että kokouksessa laaditaan vuoteen 2020 ulottuvat Afganistanin hallitusta ja avunantajia koskevat puitteet, joita tuetaan Afganistanin hallituksen ja myös kansainvälisen yhteisön konkreettisilla sitoumuksilla;
21. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman komission varapuheenjohtajalle / unionin ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle, neuvostolle, komissiolle, jäsenvaltioiden hallituksille ja parlamenteille sekä Afganistanin hallitukselle ja parlamentille.